

令和 3 年度個別学力検査等(前期日程)

「韓国語」 出題の意図

(1 枚/全 1 枚)

I

一つのテーマについて書かれた韓国語のエッセイ文を題材に、韓国語の文章読解力、運用能力を総合的にはかる問題である。文脈の理解度を直接はかる問 4 の翻訳問題のほか、問 1 では発音変化についての知識、問 2 では適切な漢字語を想定する能力、問 3 では適切な表現を選択する語彙力をはかった。

II

日本語を韓国語に翻訳することで、韓国語の運用能力をはかる問題である。特に①の文学作品からの出題においては、受動態や使役文、独特の言い回しなど、多様な表現の運用能力をはかり、②③の論説文からの出題においては、文法的知識に加え、漢字語彙の運用能力をはかった。

III

韓国語を日本語に翻訳することで、韓国語の理解度をはかる問題である。特に①のエッセイ文からの出題においては、文章特有の表現や外来語について、②の文学作品からはこみ入った文脈と間違いやすい表現、③の論説文からは専門性がある漢字語について問うた。

IV

韓国語のことわざについての理解度をはかるとともに、自由な韓国語の運用能力をはかる問題である。